

Bruxelles, 18. kolovoza 2020.
(OR. en)

10154/20
ADD 1

Međuinstitucijski predmet:
2020/0178(NLE)

PECHE 195

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	17. kolovoza 2020.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 377 final - ANNEX
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu UREDBE VIJEĆA o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2021. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u Sredozemnom i Crnome moru

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 377 final - ANNEX.

Priloženo: COM(2020) 377 final - ANNEX



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 17.8.2020.
COM(2020) 377 final

ANNEXES 1 to 8

PRILOZI

Prijedlogu

UREDBE VIJEĆA

**o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2021. za određene riblje stokove i skupine
ribljih stokova koje se primjenjuju u Sredozemnom i Crnome moru**

PRILOG I.

RIBOLOVNE MOGUĆNOSTI ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE U KONTEKSTU VIŠEGODIŠNJEG PLANA UPRAVLJANJA GFCM-a ZA JEGULJU U SREDOZEMNOME MORU

U tablici u ovom Prilogu utvrđena je najviša razina ulova za plovila koja love jegulju u Sredozemnome moru.

Upućivanja na ribolovne zone znače upućivanja na geografska potpodručja GFCM-a.

Za potrebe ovog Priloga navodi se sljedeća usporedna tablica latinskih i uobičajenih naziva ribljih stokova:

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Uobičajeni naziv
<i>Anguilla anguilla</i>	ELE	Jegulja

Najviša razina ulova izražena u tonama žive mase.

Vrsta:	Jegulja	Zona:	Vode Unije u Sredozemnome moru – geografska potpodručja GFCM-a 1–27
	<i>Anguilla anguilla</i>		
Grčka	<i>pm</i>	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Španjolska	<i>pm</i>		
Francuska	<i>pm</i>		
Hrvatska	<i>pm</i>		
Italija	<i>pm</i>		
Unija	<i>pm</i>	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
TAC	Nije relevantno/ Nije dogovoreno		

PRILOG II.

RIBOLOVNE MOGUĆNOSTI ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE U KONTEKSTU VIŠEGODIŠNJEG PLANA UPRAVLJANJA GFCM-a ZA CRVENOG KORALJA U SREDOZEMNOME MORU

U tablicama u ovom Prilogu utvrđen je najveći dopušteni broj odobrenja za ribolov i najviša razina ulova crvenog koralja u Sredozemnome moru.

Upućivanja na ribolovne zone znače upućivanja na geografska potpodručja GFCM-a.

Za potrebe ovog Priloga navodi se sljedeća usporedna tablica latinskih i uobičajenih naziva ribljih stokova:

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Uobičajeni naziv
<i>Corallium rubrum</i>	COL	Crveni koralj

Tablica 1. Najveći dopušteni broj odobrenja za ribolov

Države članice	Crveni koralj COL
Grčka	<i>pm</i>
Španjolska	<i>pm</i>
Francuska	<i>pm</i>
Hrvatska	<i>pm</i>
Italija	<i>pm</i>

Tablica 2. Najviša razina izlovljenih količina izražena u tonama žive mase.

Vrsta:	Crveni koralj <i>Corallium rubrum</i>	Zona: Vode Unije u Sredozemnome moru – geografska potpodručja GFCM-a 1–27
Grčka	<i>pm</i>	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.
Španjolska	<i>pm</i>	
Francuska	<i>pm</i>	
Hrvatska	<i>pm</i>	
Italija	<i>pm</i>	
Unija	<i>pm</i>	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.
TAC	Nije relevantno/	
	Nije dogovoreno	

PRILOG III.

RIBOLOVNI NAPOR ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE U KONTEKSTU UPRAVLJANJA LAMPUGOM U SREDOZEMNOME MORU

U tablici u ovom Prilogu utvrđen je najveći broj plovila s odobrenjem koja love lampugu u međunarodnim vodama Sredozemnog mora.

Upućivanja na ribolovne zone znače upućivanja na međunarodne vode Sredozemnog mora.

Za potrebe ovog Priloga navodi se sljedeća usporedna tablica latinskih i uobičajenih naziva ribljih stokova:

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Uobičajeni naziv
<i>Coryphaena hippurus</i>	DOL	Lampuga

Najveći dopušteni broj plovila koja obavljaju ribolov u međunarodnim vodama

Vrsta	Lampuga <i>Coryphaena hippurus</i>
Španjolska	<i>pm</i>
Italija	<i>pm</i>
Malta	<i>pm</i>
Hrvatska	<i>pm</i>
Italija	<i>pm</i>

PRILOG IV.

RIBOLOVNI NAPOR ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE U KONTEKSTU UPRAVLJANJA STOKOVIMA PRIDNENIH VRSTA U ZAPADNOM SREDOZEMNOME MORU

U tablicama u ovom Prilogu utvrđeni su najveći dopušteni ribolovni naponi (u ribolovnim danima) po skupinama stokova, kako su definirane u članku 1. Uredbe (EU) 2019/1022, i duljini plovila preko svega za sve vrste povlačnih mreža (koća)* kojima se love stokovi pridnenih vrsta u zapadnom Sredozemnome moru.

Svi najveći dopušteni ribolovni naponi utvrđeni u ovom Prilogu podliježu pravilima utvrđenima u Uredbi (EU) 2019/1022 i člancima od 26. do 35. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Upućivanja na ribolovne zone znače upućivanja na geografska potpodručja GFCM-a.

Za potrebe ovog Priloga navodi se sljedeća usporedna tablica latinskih i uobičajenih naziva ribljih stokova:

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Uobičajeni naziv
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Velika crvena kozica
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Svijetlocrvena kozica
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Oslić
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Trlja blatarica
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Škamp
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Dubinska kozica

Najveći dopušteni ribolovni napor u ribolovnim danima

Alboransko more, Balearski otoci, sjeverna Španjolska i Lionski zaljev (geografska potpodručja GFCM-a 1, 2, 5, 6 i 7)

Skupina stokova	Duljina plovila preko svega	Španjolska	Francuska	Italija	Oznaka skupine ribolovnog napora
Trlja blatarica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7; Oslić na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7; Dubinska kozica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5 i 6; Škamp na geografskim	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR1
	≥ 12 m i < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR2
	≥ 18 m i < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED1_TR4

* TBB, OTB, PTB, TBN, TBS, TB, OTM, PTM, TMS, TM, OTT, OT, PT, TX, OTP, TSP.

potpodručjima GFCM-a 5 i 6.					
Skupina stokova	Duljina plovila preko svega	Španjolska	Francuska	Italija	Oznaka skupine ribolovnog napora
Svijetlocrvena kozica na geografskim potpodručjima GFCM-a 1, 5, 6 i 7.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR1
	≥ 12 m i < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR2
	≥ 18 m i < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED1_TR4

Tablica (b) otok Korzika, Ligursko more, Tirensko more i otok Sardinija (geografska potpodručja GFCM-a 8, 9, 10 i 11)

Skupina stokova	Duljina plovila preko svega	Španjolska	Francuska	Italija	Oznaka skupine ribolovnog napora
Trlja blatarica na geografskim potpodručjima GFCM-a 9, 10 i 11; Oslić na geografskim potpodručjima GFCM-a 9, 10 i 11; Dubinska kozica na geografskim potpodručjima GFCM-a 9, 10 i 11; Škamp na geografskim potpodručjima GFCM-a 9 i 10.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR1
	≥ 12 m i < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR2
	≥ 18 m i < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF1/MED2_TR4

Skupina stokova	Duljina plovila preko svega	Španjolska	Francuska	Italija	Oznaka skupine ribolovnog napora
Velika crvena kozica na geografskim potpodručjima GFCM-a 9, 10 i 11.	< 12 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR1
	≥ 12 m i < 18 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR2
	≥ 18 m i < 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR3
	≥ 24 m	<i>pm</i>	<i>pm</i>	<i>pm</i>	EFF2/MED2_TR4

PRILOG V.

RIBOLOVNE MOGUĆNOSTI ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE U JADRANSKOME MORU

U tablicama u ovom Prilogu utvrđene su ribolovne mogućnosti po skupinama napora za stokove ili plovila i, prema potrebi, s time funkcionalno povezani uvjeti, kao i najveći broj ribarskih plovila s odobrenjem za ribolov malih pelagičnih vrsta.

Sve ribolovne mogućnosti utvrđene u ovom Prilogu podliježu pravilima utvrđenima u člancima od 26. do 35. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Upućivanja na ribolovne zone znače upućivanja na geografska potpodručja GFCM-a.

Za potrebe ovog Priloga navodi se sljedeća usporedna tablica latinskih i uobičajenih naziva:

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Uobičajeni naziv
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Inćun
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Oslić
<i>Mullus barbatus</i>	MUT	Trlja blatarica
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Škamp
<i>Parapenaeus longirostris</i>	DPS	Dubinska kozica
<i>Sardina pilchardus</i>	PIL	Srdela
<i>Solea solea</i>	SOL	List

1. Stokovi malih pelagičnih vrsta na geografskim potpodručjima GFCM-a 17 i 18

Najviša razina ulova izražena u tonama žive mase.

Vrsta:	Male pelagične vrste (inćun i srdela) <i>Engraulis encrasicolus</i> i <i>Sardina pilchardus</i>	Zona:	Vode Unije i međunarodne vode na geografskim potpodručjima GFCM-a 17 i 18 (SP1/GF1718)
Unija	96 625 ⁽¹⁾⁽²⁾	Najviša razina ulova Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96. Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
TAC	Nije relevantno		
⁽¹⁾	Kad je riječ o Sloveniji, količine se temelje na razini ulova ostvarenih u 2014., do količine koja ne bi smjela premašiti 300 tona.		
⁽²⁾	Ograničeno na Hrvatsku, Italiju i Sloveniju.		

Najveći broj ribarskih plovila s odobrenjem za ribolov malih pelagičnih vrsta.

Vrsta	Srdela <i>Sardina pilchardus</i>	Inćun <i>Engraulis encrasicolus</i>
Italija	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Hrvatska	<i>pm</i>	<i>pm</i>
Slovenija	<i>pm</i>	<i>pm</i>

2. Stokovi pridnenih vrsta na geografskim potpodručjima GFCM-a 17 i 18

Najveći dopušteni ribolovni napor (u ribolovnim danima) po vrstama povlačnih mreža (koća) kojima se love stokovi pridnenih vrsta na geografskim potpodručjima GFCM-a 17 i 18 (Jadransko more).

Vrsta ribolovnog alata	Stokovi	Država članica	Ribolovni napor (ribolovni dani) Godina 2021.	Oznaka skupine ribolovnog napora
Povlačne mreže (koće) (OTB)	Oslić, dubinska kozica, škamp, trlja, blatarica	Italija, geografska potpodručja GFCM-a 17 i 18	98 898	EFF/MED3_OTB
		Hrvatska, geografska potpodručja GFCM-a 17 i 18	38 148	EFF/MED3_OTB
		Slovenija, geografsko potpodručje GFCM-a 17	(*)	EFF/MED3_OTB
Povlačna mreža (koća) s gredom (TBB)	List	Italija, geografsko potpodručje GFCM-a 17	7 910	EFF/MED3_TBB

(*) Ribarska plovila koja plove pod zastavom Slovenije i koriste se alatom OTB na geografskom potpodručju GFCM-a 17 ne smiju premašiti ograničenje napora od 3 000 ribolovnih dana godišnje.

PRILOG VI.

RIBOLOVNE MOGUĆNOSTI ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE U JONSKOME MORU, LEVANTSKOME MORU I SICILIJANSKOM PROLAZU

U tablicama u ovom Prilogu utvrđen je najveći broj plovila s odobrenjem za ribolov koja love stokove pridnenih vrsta u Jonskome moru, Levantskome moru i Sicilijanskom prolazu.

Upućivanja na ribolovne zone znače upućivanja na geografska potpodručja GFCM-a.

Za potrebe ovog Priloga navodi se sljedeća usporedna tablica latinskih i uobičajenih naziva ribljih stokova:

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Uobičajeni naziv
<i>Aristaeomorpha foliacea</i>	ARS	Velika crvena kozica
<i>Aristeus antennatus</i>	ARA	Svijetlocrvena kozica

(a) Najveći broj plovila s odobrenjem za ribolov u Jonskome moru (geografska potpodručja GFCM-a 19-20-21)

Vrsta	Velika crvena kozica u vodama Unije na geografskim potpodručjima GFCM-a 19, 20 i 21	Svijetlocrvena kozica u vodama Unije na geografskim potpodručjima GFCM-a 19, 20 i 21
Država članica	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

(b) Najveći broj plovila s odobrenjem za ribolov u Levantskome moru (geografska potpodručja GFCM-a 24-25-26-27)

Vrsta	Velika crvena kozica u vodama Unije na geografskim potpodručjima GFCM-a 24-25-26-27	Svijetlocrvena kozica u vodama Unije na geografskim potpodručjima GFCM-a 24-25-26-27
Država članica	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

(c) Najveći broj plovila s odobrenjem za ribolov u Sicilijanskom prolazu (geografska potpodručja GFCM-a 12-13-14-15-16)

Vrsta	Velika crvena kozica u vodama Unije na geografskim potpodručjima	Svijetlocrvena kozica u vodama Unije na geografskim potpodručjima GFCM-a 12-13-14-
-------	--	--

	GFCM-a 12-13-14-15-16	15-16
Država članica	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>
	<i>pm</i>	<i>pm</i>

PRILOG VII.

**RIBOLOVNE MOGUĆNOSTI ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE U
ALBORANSKOME MORU**

Najviša razina ulova izražena u tonama žive mase.

Vrsta:	Rumenac okan <i>Pagellus bogaraveo</i>	Zona: Vode Unije u Alboranskome moru – geografska potpodručja GFCM-a 1-3
Španjolska	<i>pm</i>	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.
Unija	<i>pm</i>	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.
TAC	Nije relevantno/ Nije dogovoreno	

PRILOG VIII.

RIBOLOVNE MOGUĆNOSTI ZA RIBARSKA PLOVILA UNIJE U CRNOME MORU

U tablicama u ovom Prilogu utvrđeni su TAC-ovi i kvote izraženi u tonama žive mase za svaki stok i, prema potrebi, s time funkcionalno povezani uvjeti.

Sve ribolovne mogućnosti utvrđene u ovom Prilogu podliježu pravilima utvrđenima u člancima od 26. do 35. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

Upućivanja na ribolovne zone znače upućivanja na geografska potpodručja GFCM-a.

Za potrebe ovog Priloga navodi se sljedeća usporedna tablica latinskih i uobičajenih naziva:

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Uobičajeni naziv
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Papalina
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Romb kvrgaš

Vrsta:	Papalina	Zona:	Vode Unije u Crnome moru na geografskom potpodručju GFCM-a 29 (SPR/F3742C)
	<i>Sprattus sprattus</i>		
Bugarska	8 032,50	Analitička kvota	
Rumunjska	3 442,50	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Unija	11 475	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
TAC	Nije relevantno/ Nije dogovoreno		

Vrsta:	Romb kvrgaš	Zona:	Vode Unije u Crnome moru na geografskom potpodručju GFCM-a 29 (TUR/F3742C)
	<i>Psetta maxima</i>		
Bugarska	75	Analitički TAC	
Rumunjska	75	Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
Unija	150 (*)	Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	
TAC	857		

(*) Od 15. travnja do 15. lipnja 2021. nisu dopuštene nikakve ribolovne aktivnosti, uključujući prekrcaj, zadržavanje na plovilu, iskrcavanje i prvu prodaju.
